

spirax sarco

TI-P168-04-ES
ST Issue 2

Filtros tipo "T" o tipo cesta en acero al carbono Fig B34

Descripción

El filtro **tipo cesta Fig B34** ha sido diseñado para instalarse en una tubería horizontal y dispone de un tapón de drenaje en la parte inferior del cuerpo para vaciarlo. El filtro **tipo "T" Fig B34** se ha diseñado para instalarse en una tubería vertical y puede llevar un tapón de drenaje opcional en el lateral del cuerpo para vaciarlo. Estos filtros se entregan como dispositivos embridados integrales e incorporan de serie un tamiz de acero inoxidable con perforaciones de 3 mm. La tapa tiene una toma para instalar un cáncamo de manipulación:

- DN125 a DN150 3/8" conexión UNC-2B.
- DN200 a DN350 1/2" conexión UNC-2B.

Tamiz de filtro opcionales: disponibles bajo pedido para todos los tamaños:

- Filtro con tamiz en acero inoxidable con perforaciones de 0,8 mm.
- Filtro con tamiz en acero inoxidable con perforaciones de 1,6 mm.
- Filtro con tamiz en acero inoxidable con malla 40.
- Filtro con tamiz en acero inoxidable con malla 100.

Normativas

Este producto cumple totalmente con los requisitos de la Directiva Europea de Equipos a Presión 97/23/EC y llevan el marcado  cuando corresponde.

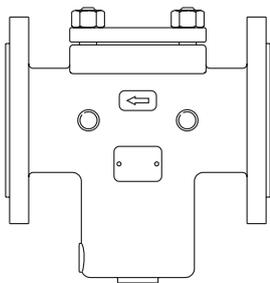
Certificación:

Este producto está disponible con certificación EN 10204 3.1 y aprobación NACE. **Nota:** Los certificados/requerimientos de inspección deben solicitarse con el pedido.

Accesorios opcionales - Disponibles a un coste adicional

Conexiones para manómetros: en el cuerpo hay conexiones aguas arriba y aguas abajo del tamiz que pueden taladrarse y roscarse para instalar manómetros.

La tapa puede taladrarse y roscarse para una salida de aire
- Si desea utilizar el filtro en una tubería vertical (posición "T"), el cuerpo debe vaciarse de condensado mediante el tapón de vaciado situado en el lateral del cuerpo.

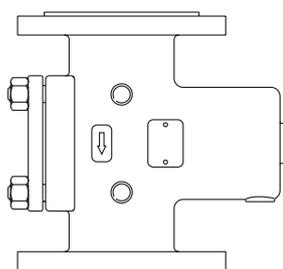


Tipo "T"

Diseñado para instalarse en una tubería vertical

Tipo cesta

Diseñado para instalarse en una tubería horizontal



Tamaños y conexiones de tuberías

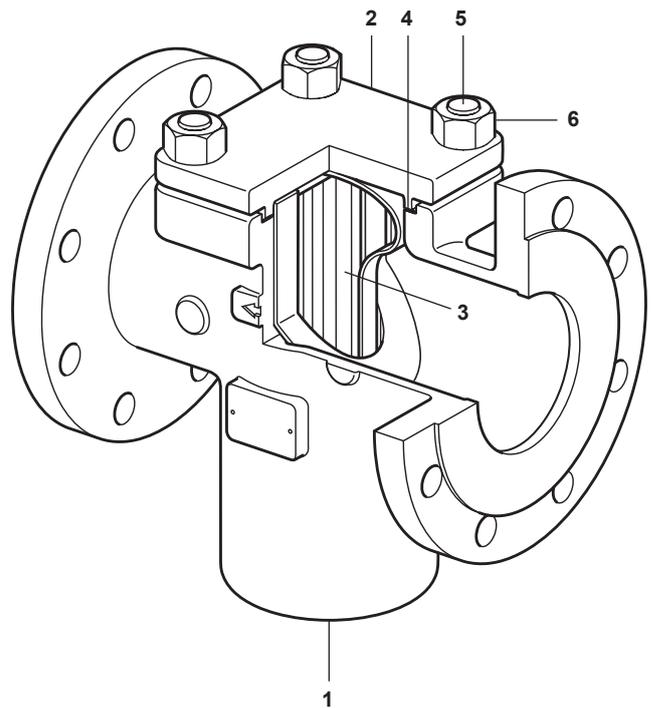
DN40, DN50, DN65, DN80, DN100, DN125, DN150, DN200, DN250, DN300 y DN350.

Bridas:

- EN 1092 PN16, PN25 y PN40.
- JIS / KS 10K y JIS / KS 20K.
- ASME B 16.5 Clase 150 y Clase 300.

Las dimensiones entre caras cumplen con:

- EN 558 Serie 1 para PN y JIS / KS.
- ASME B16.10 Clase 150 para el diseño clasificado ASME Clase 150.
- ASME B16.10 Clase 300 para el diseño clasificado ASME Clase 300.

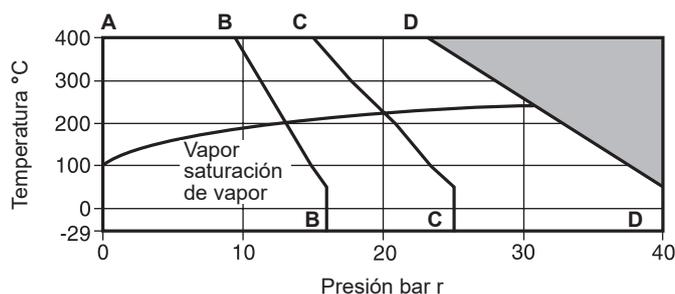


Materiales

Nº	Pieza	Material	
1	Cuerpo	Acero al carbono	EN 10213 1.0619+N y ASTM A216 WCB
2	Cubierta	Acero al carbono	EN 10213 1.0619+N y ASTM A216 WCB
3	Pantalla	Acero inoxidable	
4	Junta	Grafito laminado reforzado	
5	Espárragos	Acero al carbono	ASTM A193 Gr. B7
6	Tuercas	Acero al carbono	ASTM A194 Gr. 2H

Límites de presión / temperatura - EN 1092

Bridas
PN16
PN25
PN40

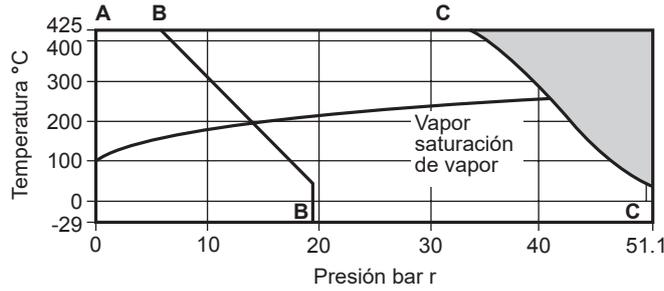


El producto **no debe** utilizarse en esta región o más allá del parámetro de PMA o TMA de la conexión final correspondiente.

	Condición de diseño del cuerpo	PN16
	PMA Máxima presión admisible	16 bar a 50°C
	TMA Temperatura máxima de diseño	400°C a 9,5 bar r
	Temperatura mínima admisible	-29 °C
A - B - B	PN16	
	PMO Máxima presión de trabajo para un proceso de vapor saturado	13,4 bar a 193°C
	TMO Temperatura máxima de trabajo	400°C a 9,5 bar r
	Temperatura mínima de trabajo	-29 °C
	Diseñada para una prueba de presión hidráulica en frío máxima de:	24 bar r
	Condición de diseño del cuerpo	PN25
	PMA Presión máxima admisible	25 bar a 50°C
	TMA Temperatura máxima de diseño	400°C a 14,8 bar r
	Temperatura mínima admisible	-29 °C
A - C - C	PN25	
	PMO Máxima presión de trabajo para un proceso de vapor saturado	20,2 bar a 217°C
	TMO Temperatura máxima de trabajo	400°C a 14,8 bar r
	Temperatura mínima de trabajo	-29 °C
	Diseñada para una prueba de presión hidráulica en frío máxima de:	37,5 bar r
	Condición de diseño del cuerpo	PN40
	PMA Presión máxima admisible	40 bar a 50°C
	TMA Temperatura máxima de diseño	400°C a 23,8 bar r
	Temperatura mínima admisible	-29 °C
A - D - D	PN40	
	PMO Máxima presión de trabajo para un proceso de vapor saturado	31,2 bar r a 236°C
	TMO Temperatura máxima de trabajo	400°C a 23,8 bar r
	Temperatura mínima de trabajo	-29 °C
	Diseñada para una prueba de presión hidráulica en frío máxima de:	60 bar r

Límites de presión y temperatura - ASME

Bridas
ASME Clase 150
ASME Clase 300

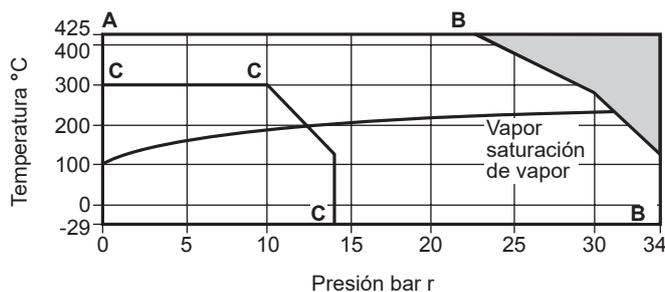


El producto **no debe** utilizarse en esta región o más allá del parámetro de PMA o TMA de la conexión final correspondiente.

A - B - B	ASME 150	Condición de diseño del cuerpo	ASME Clase 150
		PMA Presión máxima admisible	19,6 bar r a 38°C
		TMA Temperatura máxima de diseño	425°C a 5,5 bar r
		Temperatura mínima admisible	-29 °C
		PMO Máxima presión de trabajo para un proceso de vapor saturado	13,9 bar r a 197°C
		TMO Temperatura máxima de trabajo	425°C a 5,5 bar r
		Temperatura mínima de trabajo	-29 °C
		Diseñada para una prueba de presión hidráulica en frío máxima de:	29,4 bar r
A - C - C	ASME 300	Condición de diseño del cuerpo	ASME Clase 300
		PMA Presión máxima admisible	51,1 bar r a 38°C
		TMA Temperatura máxima de diseño	425°C a 28,8 bar r
		Temperatura mínima admisible	-29 °C
		PMO Máxima presión de trabajo para un proceso de vapor saturado	42 bar r a 255°C
		TMO Temperatura máxima de trabajo	425°C a 28,8 bar r
		Temperatura mínima de trabajo	-29 °C
		Diseñada para una prueba de presión hidráulica en frío máxima de:	77 bar r

Límites de presión / temperatura - JIS / KS

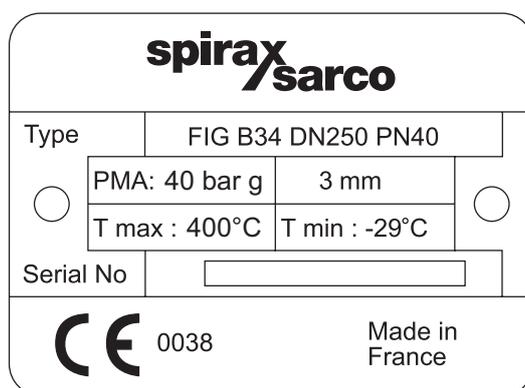
Bridas
JIS / KS 10K
JIS / KS 20K



El producto **no debe** utilizarse en esta región o más allá del parámetro de PMA o TMA de la conexión final correspondiente.

A - B - B	JIS / KS 20K	Condición de diseño del cuerpo	JIS / KS 20K
		PMA Presión máxima admisible	34 bar a 120°C
		TMA Temperatura máxima de diseño	425°C a 20 bar r
		Temperatura mínima admisible	-29 °C
		PMO Máxima presión de trabajo para un proceso de vapor saturado	30,7 bar a 232°C
		TMO Temperatura máxima de trabajo	425°C a 20 bar r
		Temperatura mínima de trabajo	-29 °C
		Diseñada para una prueba de presión hidráulica en frío máxima de:	51 bar r
c - c - c	JIS / KS 10K	Condición de diseño del cuerpo	JIS / KS 10K
		PMA Presión máxima admisible	14 bar a 120°C
		TMA Temperatura máxima de diseño	300°C a 10 bar r
		Temperatura mínima admisible	-29 °C
		PMO Máxima presión de trabajo para un proceso de vapor saturado	12,6 bar a 193°C
		TMO Temperatura máxima de trabajo	300°C a 10 bar r
		Temperatura mínima de trabajo	-29 °C
		Diseñada para una prueba de presión hidráulica en frío máxima de:	21 bar r

Placa de características típica del producto



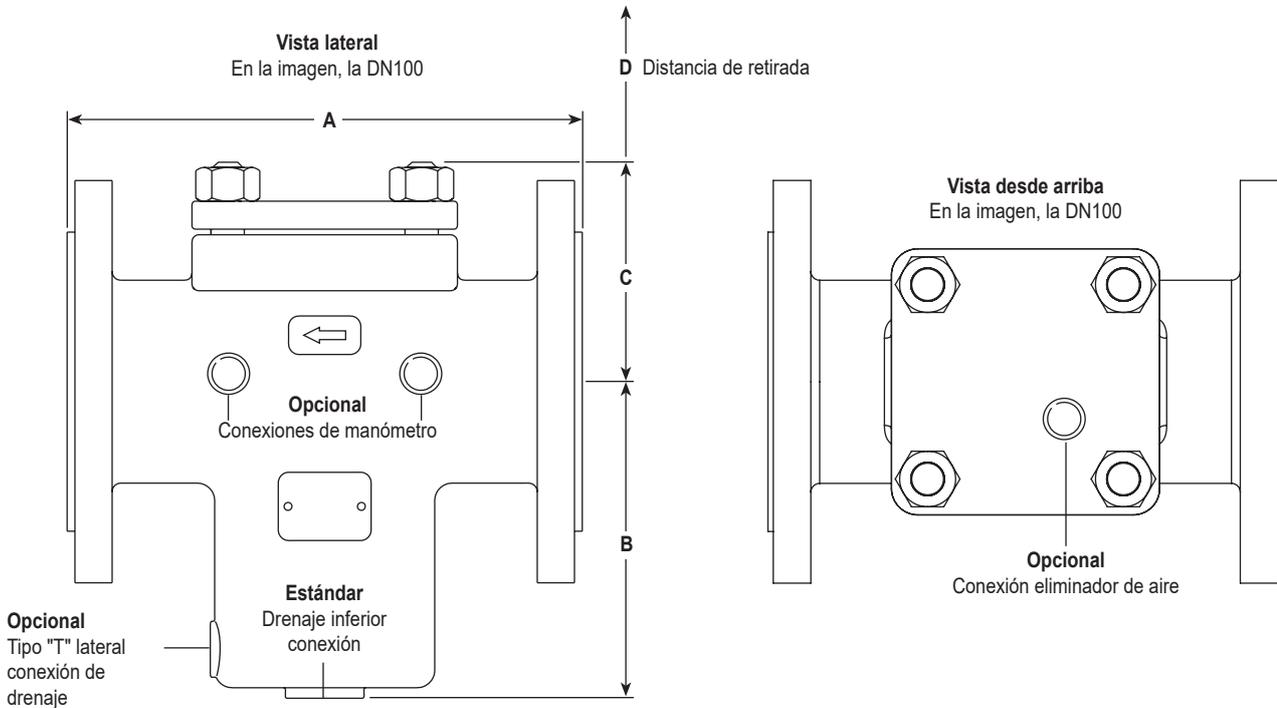
Valores Kv

Tamaño DN40	DN50	DN65	DN80	DN100	DN125	DN150	DN200	DN250	DN300	DN350	
Kv	25	43	84	156	353	488	748	1869	3686	5244	8100

Para convertir: C_v (UK) = $K_v \times 0,963$ C_v (US) = $K_v \times 1,156$

Dimensiones / Pesos (aproximados) en mm y kg

Clasificación del cuerpo	Tamaño	Dimensiones						Conexiones				Peso	
		PN JIS KS 20	A		B	C	D	Estándar Drenaje inferior	Opcional Drenaje lateral tipo "T"	Opcional Medidor de presión	Opcional Eliminador de aire en la tapa	PN JIS KS	ASME
			150	300									
PN40	DN40	200	165	229	121,5	71,5	150	1/2"	3/8"	1/4"	1/4"	14,0	15,0
	DN50	230	203	267	131,5	79,0	170	1/2"	3/8"	1/4"	1/4"	16,0	16,5
PN25	DN65	290	216	292	152,0	97,5	190	3/4"	1/2"	1/4"	1/4"	19,0	20,0
PN16	DN80	310	241	318	161,0	114,5	210	3/4"	1/2"	1/4"	1/4"	30,0	33,0
JIS / KS 20	DN100	350	292	356	181,0	125,5	250	3/4"	1/2"	1/4"	1/4"	35,5	42,5
JIS / KS 10	DN125	400	330	400	218,5	148,0	290	1 1/2"	3/4"	1/4"	1/4"	67,0	74,5
ASME 150	DN150	480	356	444	238,5	174,5	330	1 1/2"	3/4"	1/4"	1/4"	76,0	86,5
	DN200	600	495	559	290,5	206,0	400	1 1/2"	3/4"	1/4"	1/4"	166,0	175,0
y ASME 300	DN250	730	622	622	325,5	244,0	480	1 1/2"	3/4"	1/4"	1/2"	205,0	210,5
	DN300	850	698	711	368,5	307,5	550	2"	1"	1/4"	1/2"	341,5	369,5
	DN350	980	787	838	383,5	332,0	600	2"	1"	1/4"	1/2"	459,5	426,5



Clasificación del cuerpo	Tamaño	Superficie de filtrado (cm ²)	% Apertura				Relación apertura / entrada			
			3,0	1,6	0,8	M100 M40	3,0	1,6	0,8	M100 M40
PN40	DN40	139	32 %	30 %	26 %	23 %	3,54	3,32	2,88	2,53
	DN50	216					3,52	3,30	2,86	2,51
PN25	DN65	343					3,31	3,10	2,69	2,36
PN16	DN80	590					3,76	3,52	3,05	2,68
JIS / KS 20	DN100	916					3,73	3,50	3,03	2,66
JIS / KS 10	DN125	1 191					3,11	2,91	2,52	2,22
ASME 150	DN150	1 692					3,06	2,87	2,49	2,19
	DN200	3 486					3,55	3,33	2,89	2,54
y ASME 300	DN250	5 223					3,40	3,19	2,77	2,43
	DN300	7 379					3,34	3,13	2,71	2,39
	DN350	9 597	3,19	2,99	2,59	2,28				

Información de seguridad, instalación y mantenimiento

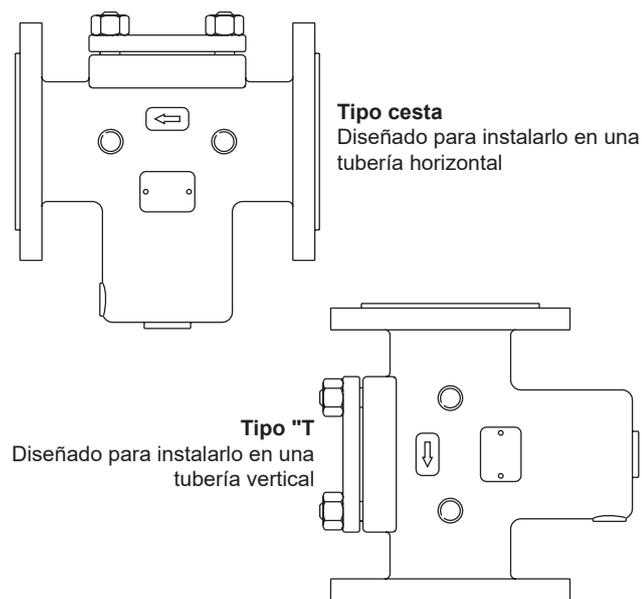
Para más información sobre seguridad, instalación y mantenimiento, ver las instrucciones que acompañan al equipo (IM-S60-24).

Advertencia:

La junta de la tapa del filtro lleva un fino anillo de soporte de acero inoxidable, que puede causar lesiones físicas si no se manipula y desecha con cuidado.

Nota de instalación:

El filtro **tipo cesta Fig B34** debe instalarse en una tubería horizontal y el filtro **tipo "T" Fig B34** debe instalarse en una tubería vertical. Ambos deben instalarse con el sentido de flujo indicado en el cuerpo. Se deben instalar válvulas de interrupción para permitir un mantenimiento seguro del filtro o su sustitución.



Nota de mantenimiento:

El mantenimiento puede realizarse con el filtro en la tubería, siempre que se respeten los procedimientos de seguridad. Se recomienda utilizar una junta nueva cada vez que se realice un mantenimiento.

Pares de apriete recomendados

Tamaño	Cantidad	Dimensiones	Par (N m)
DN40	4	½" - 13 UNC	15
DN50			22
DN65	4	5/8" - 11 UNC	40
DN80	4	¾" - 10 UNC	70
DN100			100
DN125	6	7/8" - 11 UNC	100
DN150	6		160
DN200	8		205
DN250	12	1 1/8" - 7 UNC	205
DN300	12		375
DN350	14		420

Eliminación:

Este producto es totalmente reciclable. No se prevé ningún riesgo ecológico con la eliminación de este producto, siempre que se tomen las debidas precauciones.

Cómo hacer un pedido de repuestos

Ejemplo: 1 filtro DN200 Fig B34 embridado Spirax Sarco según EN 1092 PN16 con una malla de acero inoxidable con perforaciones de 3 mm.

Recambios

Los recambios disponibles se representan con líneas continuas. Las piezas marcadas con líneas más finas no se venden como recambio.

Recambios disponibles

Pantalla de filtro (indique el material, el tamaño de las perforaciones y el tamaño del filtro)	4
Junta del tapón (paquete de 3)	3
Juego de espárragos de sombrerete y tuercas	5, 6

Cómo hacer un pedido de repuestos

Pida siempre los recambios utilizando la descripción que figura en la columna "Recambios disponibles" e indique el tamaño y el tipo de filtro.

Ejemplo: 1 - Tamiz de acero inoxidable con perforaciones de 3 mm para un filtro DN250 Spirax Sarco Fig B34.

Nota: Al pedir una pantalla de repuesto es aconsejable encargar también una junta de tapa (paquete de 3).

